

ORLIMAN **Prim'arthrose**



CEINTURE LOMBAIRE DE THERMOTHÉRAPIE

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

⚠ PRÉCAUTIONS

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit a tous les composants mentionnés ci-dessus. Si vous constatez un défaut ou une anomalie, veuillez immédiatement en informer l'établissement de distribution. Au-delà de trois ans à compter de la date de la fabrication mentionnée sur l'emballage, les performances du dispositif sont susceptibles de présenter une altération de ses performances et de son aspect.

Les matériaux qui constituent ce produit peuvent être inflammables. Veillez à ne pas exposer les produits à des situations susceptibles de provoquer leur inflammation. Si la situation venait à se produire, séparez-vous-en rapidement et utilisez les moyens appropriés pour l'éteindre. En cas de petites gênes produites par la sueur, nous recommandons l'utilisation d'une interface de coton pour séparer la peau du contact avec l'attelle. En cas de douleurs, de gonflements, de modifications des sensations ou de réactions inhabituelles, retirez le produit et consultez immédiatement un professionnel de santé. Le produit doit être utilisé uniquement sur des peaux intactes. Le port de ce produit est contre-indiqué sur des plaies ouvertes ou cicatrices non protégées, gonflements ou rougeurs. Ne pas utiliser en cas d'allergies connues à l'un des composants.

Les produits marqués du symbole  contiennent du latex de caoutchouc naturel et peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles au latex.

Les produits marqués du symbole  contiennent des composants ferromagnétiques qui requièrent des précautions particulières en cas de Résonance Magnétique ou de rayonnements associés à des procédures diagnostiques ou thérapeutiques.

Le port d'une attelle d'immobilisation dont la fonction est de limiter les mouvements rend incompatible la conduite d'un véhicule.



La date de fabrication est incluse dans le numéro de lot, qui apparaît sur l'étiquette de l'emballage sous l'intitulé , de la manière suivante : les deuxième et troisième chiffres représentent l'année de fabrication et les quatrième et cinquième représentent le mois.

CONSEILS ET MISES EN GARDE

L'utilisation de ce produit est subordonnée aux indications. Bien que le produit ne soit pas à usage unique, il est recommandé d'en utiliser un par patient, seulement pour les fins indiquées dans cette notice ou par votre professionnel de santé et de porter celui-ci sur peu complètement sèche en cas d'utilisation de produits à base d'alcool (ex. : gel hydroalcoolique) ou de pommades.

Pour jeter l'emballage et le produit, respectez strictement les réglementations légales de votre région.

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir accordé votre confiance à un produit Orliman®. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions suivantes, à les conserver, ainsi que l'emballage, pour toute future utilisation. En cas de doute, veuillez contacter votre professionnel de santé ou notre Service Client.

ORLIMAN S.L.U. garantit tous ses produits, à condition qu'ils n'aient pas été manipulés, ni modifiés dans leur configuration initiale, à l'exception de toute utilisation prescrite sur cette page d'instructions. Si les produits sont utilisés en combinaison avec d'autres produits, pièces de rechange ou systèmes, assurez-vous que ceux-ci sont compatibles et qu'ils proviennent de la marque Orliman®. Les produits dont les caractéristiques ont été altérées en raison d'un mauvais usage de tout type sont exclus de la garantie. En cas d'incidents graves liés au produit, merci d'en informer le fabricant et l'administration compétente de votre pays.

RÉGLEMENTATION

MD Cet article est un dispositif médical de classe I. Il a fait l'objet d'une Analyse de Risques (UNE EN ISO 14971) afin de réduire tout risque éventuel. Selon les résultats de l'analyse des risques, des essais sont réalisés conformément à la réglementation européenne UNE-EN ISO 22523 relative aux prothèses et orthèses.

INDICATIONS

Arthrose lombaire (lombarthrose) débutante, douleurs rhumatismales / raideurs articulaires et musculaires.

CONTENU / DESCRIPTION

Ceinture lombaire de thérapie thermique :
- 2 baleines dorsales souples,
- Fournie avec un coussin (PAD) de thérapie réutilisable et un sachet de conservation.

Une notice du produit, à lire attentivement.

COMPOSITION

Matériau principal : polyamide 66%, élasthanne 34%.

Finition biais : polyamide 76%, élasthanne 24%.

Baleines dorsales : polypropylène 100%.

Doubleure intérieure : polyamide 80%, élasthanne 20%.

Éléments de fermeture : polyamide 100%.

CONSEILS DE CONSERVATION ET DE LAVAGE

Lorsque vous n'utilisez pas le produit, veuillez le conserver dans son emballage d'origine, dans un lieu sec et à température ambiante. Avant entretien, si le produit en est parvenu, retirez l'ensemble des pièces amovibles (baleines, élastiques, etc.) et collez les fixations auto-agrippantes entre elles. Lavez le produit régulièrement à la main à l'eau tiède ou à la machine (maximum 30° C) et avec du savon neutre. Pour sécher le produit, utilisez une serviette sèche afin d'absorber la plus grande quantité d'humidité possible et laissez-le sécher à plat et à température ambiante. Ne pas le repasser et veillez à ne pas l'exposer à des sources de chaleur directes, telles que : réchaud, appareil de chauffage, rayons directs du soleil, etc. Lorsque vous lavez le produit, ne pas utiliser de substances abrasives, corrosives, ni de produits à base d'alcool, de chlorure ou de solvants. Veillez à bien rincer le produit, dans le cas contraire les restes de détergent peuvent entraîner des irritations cutanées et détériorer le produit. Une fois le lavage terminé, si des pièces amovibles ont été retirées, remettez-les dans leur position initiale avant une nouvelle utilisation.

NOTE

Retirer le coussin (PAD) de thérapie thermique avant lavage. Nettoyage à sec et sèche linge déconseillés.



⚠ ATTENTION :

Pour l'entretien et la conservation du coussin de thérapie thermique, reprendre les instructions indiquées sur son sachet de conservation.

MISE EN PLACE

Pour une plus grande efficacité thérapeutique dans les différentes pathologies et pour prolonger la durée de vie du produit, il est important de choisir la taille la plus appropriée à chaque patient. Une compression excessive peut entraîner une intolérance. Si possible, il est conseillé de régler la compression jusqu'à un degré ferme mais confortable.

Dans le cas où le produit aurait besoin d'être adapté, cette adaptation devra être effectuée par un professionnel de santé légalement formé à cet effet. Il devra s'assurer que l'utilisateur final ou la personne responsable de la mise en place du produit comprend correctement son fonctionnement et son utilisation.

Pour la mise en place du produit, veuillez suivre les instructions suivantes :

Après avoir préparé le coussin (PAD) de thérapie en suivant les instructions sur le sachet de conservation:

1. Placer la ceinture sur une surface plane.

2. Positionner le coussin (PAD) dans l'emplacement prévu à cet effet et rabattre la doublure.

Repérer le logo Orliman Prim'Arthrose se trouvant sur le plastron et le positionner vers le haut.

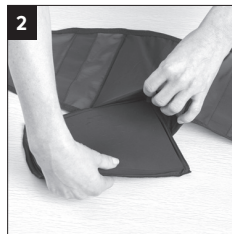
3. Positionner la ceinture dans le bas du dos (au niveau de la zone lombaire).

Centrer la ceinture par rapport à votre colonne vertébrale en positionnant les 2 baleines postérieures de part et d'autre de votre colonne. Le bas de la ceinture doit se positionner sur la base du coccyx.

4. Étirer puis plaquer la partie droite du plastron sur votre ventre en la maintenant avec votre main.

5. Positionner la partie gauche de la ceinture avec le système de passe-doigts et fixer la zone auto-agrippante.

Renouveler l'opération en suivant les recommandations médicales de votre professionnel de santé.



PRISE DE MESURE



Tour de taille
au niveau du nombril

TAILLANT

Taille	Tour de taille (cm)
T.1	75 - 95
T.2	95 - 120
T.3	120 - 145



ORLIMAN S. L. U.

C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Elia

Apdo de correos 49 - C.P. 46185

La Pobla de Vallbona Valencia - España (Spain)

Tel. : +34 96 272 57 04 - Fax : +34 96 275 87 00 - E-mail : orto@orliman.com

Exportación : Tel. +34 96 274 23 33 - E-mail : export@orliman.com

www.orliman.com

Distributeur : SM Europe / Orliman - 420574626 RCS Rennes

Pour toutes informations complémentaires, contacter :

SM Europe / Orliman - 20, La Herbette - 35520 La Mézière (France).

Tel. : +33 (0)2 99 66 41 41 - Fax : +33 (0)2 99 66 41 31 - E-mail : orliman@orliman.fr



PLUS D'INFORMATIONS SUR NOS PRODUITS,
DES VIDÉOS DE MISE EN PLACE ET DES CONSEILS SUR :

orliman.fr   

NUT323v1_PrimArthrose_CeintureLombaireDeTherapie

Date de publication : 2026-04

Date de révision : 2026-04 | v.1

Pad de thermothérapie

MODE D'EMPLOI

Le pad de thermothérapie Orliman® est conçu pour 2 types d'utilisation, à chaud ou à froid. Selon l'utilisation souhaitée, suivre les instructions de préparation et d'application ci-dessous.

MISE EN PLACE POUR UNE UTILISATION À FROID :

- 1  Pour une première utilisation ou si celui-ci est conservé à température ambiante, placer le pad dans ce sachet puis au froid durant **30 min au congélateur (ou) 2h au réfrigérateur** avant usage.
- 2  Pour l'installation du pad, se référer attentivement à la notice d'utilisation fournie. S'assurer de respecter chaque étape afin de garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité. **Ne pas utiliser le pad directement sur la peau.**
- 3  Vérifier la température avant son application. Si elle semble trop basse, laisser reposer le pad à température ambiante jusqu'à atteindre la température souhaitée. **Appliquer pendant 15 à 20 minutes. Ne pas dépasser 20 minutes par application.**

MISE EN PLACE POUR UNE UTILISATION À CHAUD :

- 1  Mettre le pad au micro-ondes **2 fois à 15 secondes sur 600 watts** en le malaxant entre chaque chauffe pour une bonne répartition de la chaleur. Vérifier la température du pad et si nécessaire répéter l'opération **1 fois à 10 secondes sur 600 watts**. Si le pad se trouve au réfrigérateur ou au congélateur, le sortir et le laisser revenir à température ambiante avant de le placer au micro-ondes.
- 2  Pour l'installation du pad, se référer attentivement à la notice d'utilisation fournie. S'assurer de respecter chaque étape afin de garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité. **Ne pas utiliser le pad directement sur la peau.**
- 3  Si la température du pad est perçue comme trop élevée, le laisser reposer sur une surface plane à température ambiante jusqu'à atteindre la température souhaitée. **Appliquer pendant 15 à 20 minutes maximum.**

NOTE : Entre deux utilisations, il est possible de conserver le pad dans ce sachet, à température ambiante, au réfrigérateur ou au congélateur.

Pad de thermothérapie

ENTRETIEN ET CONSERVATION

- Nettoyer à la main avec un chiffon humide.
- Laisser sécher à plat, à l'air libre et à l'abri de la lumière après avoir épongé le pad avec une serviette.
- Ne pas immerger.
- Ne pas mettre au sèche-linge.
- Ne pas javelliser.
- Ne pas utiliser de détergent.
- Garder le produit propre et exempt de tout débris ou saleté.
- Stocker dans un endroit frais et sec, ou dans le réfrigérateur/congélateur.

Pour une conservation optimale des propriétés du produit, il est impératif de le repositionner dans ce sachet, correctement fermé, après chaque utilisation. Remplacer le produit dès que celui-ci présente des signes d'usure.

CONSEILS ET MISES EN GARDE

Attention : Ce produit est à usage externe unique-ment. Une surchauffe ou une application prolongée peut causer des blessures et endommager le pad. En cas de rupture du pad ou de suintement du gel, et de contact direct avec la peau ou les yeux, retirer immédiatement le pad et rincer abondamment à l'eau froide. L'utilisation de ce produit est subordonnée aux indications. Bien que le produit ne soit pas à usage unique, il est recommandé d'en utiliser un par patient, seulement pour les fins indiquées dans cette notice ou par votre professionnel de santé. Ne jamais utiliser le produit directement sur la peau. En cas d'application de produits à base d'alcool (ex. : gel hydroalcoolique) ou de pommades sur la zone concernée, attendre l'absorption complète avant utilisation de la thermothérapie. En cas de douleur intense, inflammation, peau très rouge, peau anormalement blanche, ou d'apparition d'ampoule, retirer le produit immédiatement et consulter un professionnel de santé. Pour jeter l'emballage et le produit, respectez strictement les réglementations légales de votre région.

 **ORLIMAN S. L. U.**
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Eliana
46185 La Pobla de Vallbona (Valencia) - España (Spain)

 **SM EUROPE / ORLIMAN**
20, la Herbettais - 35520 La Mézière (France)
orliman@orliman.fr - www.orliman.fr
Siret : 420 574 626 00057 - RCS Rennes



NUT327v1_PrimArthrose_SachetDeConservation
Date de publication : 2026-02
Date de révision : 2026-02 | v1